

faiblesse alarmante, et qu'il a dans le sang, de l'anglicisme compliqué de solicisme et d'un autre *isme* non moins dangereux.

En effet, quand on prête une oreille attentive au langage du peuple (notre patient), on est tout étonné d'entendre, à tout instant, des expressions qui, tout à la fois, font rire et pleurer.

Il y a, en particulier, cet insolent *anglicisme* que M. Tardivel a démasqué en disant du bout de sa plume : *Voilà l'ennemi !* Oui, oui, voilà l'ennemi, et cet ennemi est multiforme. Aussi nous n'avons pas hésité à classer sous ce nom, tous les mots purement anglais, dont l'usage est si fréquent parmi nous : *all right, Directory, editorial, fun, loose, mean, rough, set, smart, steam-boat, studd*, et une foule d'autres dont la seule transcription sur cette feuille agace notre plume aussi bien que nos nerfs.

De toutes nos locutions vicieuses, ce sont certainement les plus dangereuses, parce qu'elles défigurent davantage la belle physionomie de notre langue ; et les plus humiliantes parce qu'elles impriment au front des cicatrices profondes qui semblent vouloir nous narguer et nous rappeler 1759 !

Le dictionnaire donne la définition technique de l'*anglicisme* ; voici, selon nous, celle du cœur : C'est une tache de sang qui nous montre par où ont passé les griffes du lion britannique, et ces griffes (qui l'ignore?), torturent et écorchent notre langue en attendant qu'elles la tuent !